

*Marc-Antoine Charpentier*

# Antiennes O de l'Avent Noëls sur les instruments

---

ca 1690-1693

*Urtext*

Mélanges autographes, volume 5, feuillets 22 à 33,  
volume 9, feuillets 61 à 62.

## TABLE DES MATIÈRES

H.534/2 Ou s'en vont ces guays bergers .....	3
H.534/3 Joseph est bien marié .....	5
H.534/4 Or nous dites Marie .....	6
H.36 Salut pour la veille des O : <i>O salutaris hostia</i> .....	7
H.37 Premier O : <i>O Sapientia</i> .....	9
H.38 Deuxième O : <i>O Adonai</i> .....	10
H.39 Troisième O : <i>O Radix Iesse</i> .....	12
H.40 Quatrième O : <i>O Clavis David</i> .....	13
H.41 Cinquième O : <i>O Oriens</i> .....	15
H.42 Sixième O : <i>O Rex gentium</i> .....	16
H.43 Septième O : <i>O Emmanuel</i> .....	18
H.534/5 A la venue de Noel .....	19
H.534/6 Une jeune pucelle .....	20
H.534/1 Les Bourgeois de Chastre .....	22
H.531/1 O Createur .....	24
H.531/2 Laissez paistre vos bestes .....	25
H.531/3 Vous qui desirez sans fin .....	26

Ou s'en vont ces guays bergers

Musical score for the first system of 'Ou s'en vont ces guays bergers'. The score is in G major (one sharp) and common time. It consists of four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The lyrics are: 'tous' (Violin I, Violin II, Viola), 'Pr fl[ûte] et violon' (Violin I), 'S<sup>d</sup> fl[ûte] et violon' (Violin II), and 'acc seul' (Cello/Double Bass). The music features a simple harmonic accompaniment with some melodic lines in the upper staves.

Musical score for the second system of 'Ou s'en vont ces guays bergers'. The score continues from the first system. The lyrics are: 'tous' (Violin I, Violin II, Viola), 'Pr fl[ûte] et violon' (Violin I), 'S<sup>d</sup> fl[ûte] et violon' (Violin II), and 'tous' (Cello/Double Bass). The music continues with the same harmonic structure. At the bottom of the system, there are performance markings: '6 #4', '6', 'acc seul', '6', '#6', and 'tous'.

17

guay P<sup>r</sup> fl[ûte] et vi[ol]lon  
guay  
guay  
guay acc seul

27

tous  
tous  
tous  
tous

37

P<sup>r</sup> fl[ûte] et vi[ol]lon seul  
tous  
P<sup>r</sup> fl[ûte] et vi[ol]lon seul  
S<sup>d</sup> fl[ûte] et vi[ol]lon seul  
tous  
S<sup>d</sup> fl[ûte] et vi[ol]lon seul  
acc seul  
tous  
acc seul

47

tous  
tous  
tous  
tous

57

tous

Joseph est bien marié

blanche en bas pour les basses de ch.

Or nous dites Marie

tous fort  
 premier vi[ol]lon seul fort  
 tous fort  
 sourdine[s]  
 tous fort  
 sourdines  
 acc seul  
 6  
 tous fort  
 6  
 5 6 #  
 #  
 acc seul sourd[in]es

tous fort  
 tous fort  
 tous fort  
 Tous fort  
 tous fort  
 6 #  
 7 #  
 5 #  
 6  
 5  
 tous fort  
 #3  
 5 6

pr vi[ol]lon seul fort  
 tous fort  
 sourdines  
 sourdines  
 acc seul sourd[in]es  
 6  
 #6  
 6  
 #6  
 5  
 #  
 #3  
 5 6  
 8  
 7  
 4 3

cornet d'orgue ou le mesme vi[ol]lon que cy-dessus seul fort  
 tous fort  
 sourdines  
 tous fort  
 sourdines  
 tous fort  
 tous sourdines

sans cornet  
 tous fort  
 fort  
 fort  
 tous fort  
 #6  
 #5  
 #

45

53

*Salut de la veille des O  
et  
Les 7 O suivant le Romain*

Salut pour  
la veille des O  
après  
*Laissez paître [vos bêtes]*

O sa - lu - ta - ris sa - lu - ta - ris Hos - ti - a quæ cœ - li  
 O sa - lu - ta - ris sa - lu - ta - ris Hos - ti - a quæ cœ - li  
 O o sa - lu - ta - ris Hos - ti - a quæ cœ - li pan - dis os - ti -

10

pan - dis os - ti - um. O sa - lu - ta - ris Hos - ti - a  
 pan - dis os - ti - um. O sa - lu - ta - ris Hos - ti - a  
 um quæ cœ - li pan - dis os - ti - um. O sa - lu - ta - ris Hos - ti -





Premier O  
après  
O créateur

50

do-cen-dum nos o Sa - pi-en - ti-a ve - ni ad do - cen - dum nos vi - am pru - den - ti -  
do-cen-dum nos o Sa - pi-en - ti-a ve - ni ve - ni ad do - cen - dum nos vi - am pru - den - ti -  
nos o Sa - pi-en - ti-a o Sa-pi-en - ti-a ve - ni ad do - cen-dum nos vi - am pru - den - ti -

# # #4 6 6 5 #4 6 #6 4 3 #6 5 43

60

æ. Ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ad do - cen - dum nos  
æ. Ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ad do - cen - dum  
æ. Ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ve - ni ad do - cen - dum

b #5 5 6 5 43 6 7

70

- ad do - cen - dum nos vi - - am pru - den - ti - æ.  
nos ad do - cen - dum nos vi - - am vi - am pru - den - - ti - æ.  
nos ve - ni ad do - cen - dum nos vi - - am pru - den - ti - æ.

#4 6/4 6 7/3 6/4 7/3 6/4 7 6/4 5/3 77

Second O  
après  
O nuit

O A - do - na - i, et Dux do-mus Is - ra-el, qui Mo - y -  
O A - do - na - i, et Dux do-mus Is - ra-el, qui Mo - y - si in i - gne  
O A - do - na - i, et Dux do-mus Is - ra-el, et Dux do-mus Is - ra-el, qui Mo - y -

6/4 5/4 5/3 6 6 6 6 5 6

8

si in i - gne flam - - mæ ru - bi ap - pa - ru - is - ti, et e - i in Si - na  
flam - - mæ ru - bi ap - pa - ru - is - ti, et e - i in Si - na in Si - na  
si in i - gne flam - - mæ ru - bi ap - pa - ru - is - ti, et e - i in Si - na

5 6 6 # b # # 6 6 b #3 #3 b

16

le - gem de - dis - ti, o - A - do - na - i, et Dux do-mus Is - ra - el, qui Mo - y - si in i - gne flam - mæ ru - bi ap - pa - ru - is - ti, et

6 # 7 #3 6 65 6 5 5 6

25

si in i - gne flam - mæ in i - gne flam-mæ ru - bi ap - pa - ru - is - ti, et

5 6 9 8 7 5 6

32

e - i in Si - na le - gem de - dis - ti: ve - ni ad re-di-men-dum nos in bra - chi-o in

#4 #6 5 5 6 6 6 6 6

41

bra - chi-o ex - ten - to, in bra - chi-o in bra - chi-o ex - ten - to, ve - ni

6 6 6 6 #

48

ad re-di-men-dum nos in bra - chi-o in bra - chi-o ex - ten-to, ve - ni ve - ni ad re-di-men-dum nos in

5 6 7 9 8

56

in bra-chi-o in bra - chio ex - ten - to.

in bra-chi-o in bra-chi-o ex - ten - - to.

bra-chio in bra-chio ex - ten - - to.

7/3 6/4 6/4 5/4 60

Troisième O  
après  
*Vous qui désirez sans fin*

O o Ra - dix Jes - - se Ra - dix Jes - - se, qui

O o o Ra - dix Jes - - se,

O o Ra - dix Jes - - se, qui stas in

4/2 5/3 6/4 5/3 4/2 #4 16

8

stas in si-gnum po - pu-lo-rum stas in si-gnum po - pu-lo-rum, su - per quem con - ti - ne-bunt re - - ges

qui stas in si-gnum stas in si-gnum po - pu-lo-rum, su - per quem con - ti - ne-bunt re -

si-gnum po - pu-lo-rum, qui stas in si-gnum po - pu-lo-rum, su - per quem con - ti - ne-bunt re -

7 #6 6 6/4 6 6

16

os su - um, su - per quem con - ti - ne-bunt re - ges os su - um,

ges os su - um, su - per quem con - ti - ne-bunt re - - ges os su - um,

ges os su - um, su - per quem con - ti - ne-bunt re - ges os su - um,

7 #6 6 5 3 7 #6 #

28

quem gen - tes de-pre - ca - bun - tur: ve - ni ve - ni ad li - be - ran - dum nos,

quem gen - tes de-pre - ca - bun - tur: ve - ni

quem gen - tes de-pre - ca - bun - tur: ve - ni ve - ni ad li - be - ran - dum nos, jam no - li tar -

6/15 17/15 6 7 6 guay 6 6 6 6 6 6 6

39

jam no-li tar-da - re,  
 ve-ni jam no-li tar-da - re, ve-ni ve-ni ad li-be-ran-dum nos, jam no-li jam no-li tar-  
 da-re, jam no-li tar-da - re, ve-ni ve-ni ad li-be-ran-dum nos, jam no-li tar-

# # # 6 5 4 3 # # 6 6 6

49

jam no-li tar-da - - - re,  
 da - - re, jam no-li tar-da - - - re, ve-ni ve-ni ad li-be-ran-dum nos, jam  
 da-re, jam no-li jam no-li tar-da - - - re, ve-ni ve-ni ad li-be-ran-dum

6 5 6 6 6 6

59

jam no-li tar-da-re, jam no-li jam no-li tar-da - re.  
 no-li jam no-li tar-da-re, jam no-li jam no-li tar-da - re, jam no-li tar-da - re.  
 nos, jam no-li jam no-li tar-da - re, jam no-li tar-da - re.

4 3 5 6 7 68

Quatrième O  
 après  
 Les Bourgeois de Chatres

tous  
 tous  
 tous  
 tous  
 tous  
 tous  
 tous  
 tous  
 acc seul tous

O Cla-vis o Cla-vis Da-vid, et sceptrum do-mus sceptrum do-mus Is-ra-  
 O Cla-vis o Cla-vis Da-vid, et sceptrum do-mus Is-ra-  
 O Cla-vis o Clavis Da-vid, et sceptrum do-mus et sceptrum do-mus Is-ra-  
 O Clavis o Clavis Da-vid, et sceptrum do-mus Is-ra-

6 7 #6 5 6 6 #6 5 4 3

Basses continue  
 et de ch.

10

tous tous tous

el; qui a - pe-ris, clau - dis, ve - ni ve - ni,

el; qui a - pe-ris, et ne-mo clau - dit; clau - dis, et ne-mo a - pe-rit: ve - ni ve - ni,

el; qui a - pe-ris, clau - dis, ve - ni ve - ni,

el; qui a - pe-ris, clau - dis, ve - ni ve - ni,

acc seul tous acc seul tous

6 4 3 5 #6 5 4 3 # tous

21

seul et e - duc vinc-tum et e - duc vinc-tum de do - mo de do - mo car - ce-

seul et e - duc vinc-tum et e - duc vinc-tum de do-mo de do - mo car - ce-

seul et e - duc vinc - tum et e - duc vinc - tum de do - mo de do - mo car - - - ce-

acc seul

# #4 #6 b # #6 7 6 7 6 5 4 3

31

tous tous tous

se - den - tem se - den - tem in te - ne - bris et um - bra mor - tis

ris, se - den - tem in te - - ne - bris et um - bra mor - tis

ris, se - den - tem se - den - tem in te - ne - bris et um - bra mor - tis

ris, se - den - tem in te - - ne - bris et um - bra mor - tis

tous

# b 9 8 6 b6 b7 6 5 6 7 #6 5 4 3

41

et um - bra mor - tis.

et um - bra mor - tis.

et um - bra mor - - tis.

et um - bra mor - tis.

6 9 8 5 45  
15 43

Cinquième O  
après  
*Ou s'en vont  
ces guays bergers*

seul  
O O - ri - ens, splen - dor lu - cis æ - ter - - - -

seul  
O O - ri - ens, splen - dor lu - cis æ - ter - -

seul  
O O - ri - ens, splen - dor lu - cis æ -

acc seul  
#6 5 6  
3 #4

7

guay tous  
reprise  
tous  
reprise  
tous  
reprise

tous  
Ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - tous

næ, et sol jus - ti - ti - æ: ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - tous

næ, et sol et sol jus - ti - ti - æ: ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - tous

ter - næ, et sol jus - ti - ti - æ et sol jus - ti - ti - æ: ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - tous

7 6 6 # 6 7 #6  
reprise  
guay

18

na se - den - tes in te - ne - bris et um - bra mor - tis et um - bra mor - tis,  
na se - den - tes in te - ne - bris et um - bra mor - tis et um - bra mor - tis,  
na se - den - tes in te - ne - bris et um - bra mor - tis et um - bra mor - tis,  
na et um - bra mor - tis et um - bra mor - tis,  
acc seul tous  
# # 6 9 8 7 #6 #5 5 4 3 #

29

guay guay guay  
guay guay guay  
guay guay guay  
guay guay guay  
guay guay guay  
ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - na se - den - tes in te - ne - bris et um - bra mor - tis.  
ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - na se - den - tes in te - ne - bris et um - bra mor - tis.  
ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - na se - den - tes in te - ne - bris et um - bra et um - bra mor - tis.  
ve - ni ve - ni, et il - lu - mi - na se - den - tes in te - ne - bris et um - bra mor - tis.  
guay guay guay  
# # 6/4 2 7 6 9/7 8/6 5/4 3 40 40

Sixième O  
après  
Joseph est bien marié

Pr violon seul  
Sd violon seul  
Mr Chopelet  
O Rex gen - ti-um, et de - si - de - ra - tus o Rex gen - ti-um,  
6



et deside - ra - - - - - tus e - a - - - - - rum,

la - pisque an - gu - laris, la - pisque an - gu - laris, qui fa - cis qui

fa - cis utraque u - num: veni ve - ni, et sal - va ho - mi - nem,

veni ve - ni ve - ni ve - ni veni ve - ni ve - ni ve - ni, et sal - - - - -

- va ho - mi - nem, et sal - va ho - mi - nem, quem de li - mo for - mas - - - - - ti.



46

Do - mine, Deus nos - - ter.  
Do - mine, De - us nos - - ter.  
ne, De - us nos - - - ter.

6 6 #3 6/4 6/4 5/4 3 49

A la venue de Noel

Pr seul violon S<sup>d</sup> seul violon tous Pr seul violon  
S<sup>d</sup> seul violon  
acc seul # tous # acc seul  
blanche pour le ch

9

tous Pr seul fl[ûte]  
S<sup>d</sup> seul fl[ûte]  
6 # tous # 6 6 6 # acc seul

17

tous  
tous  
tous  
#6 # #5 tous

24

Pr seul fl[ûte] tous  
S<sup>d</sup> seul fl[ûte] tous  
# acc seul blanche pour le ch tous

Pr violon et flûte seuls tous Pr violon et flûte seuls tous  
 Sd violon et flûte seuls tous Sd violon et flûte seuls tous  
 acc seul tous acc seul tous

Pr  
 Sd

Une jeune pucelle

Tous Tous Tous Tous

Pr violon seul  
 Sd violon seul

Pr violon seul  
 Sd violon seul  
 acc seul

28

Pre fl[ûte] seule

tous

S<sup>de</sup> fl[ûte] seule

tous

tous

# 6 6 #6 6 7 #6 7 6 # 6 6 #6 6 7 #6 tous

37

Pr<sup>e</sup> violon et fl[ûte] seuls

tous

Pr violon seul

Pre fl[ûte] seule

tous

S<sup>d</sup> violon et fl[ûte] seul

tous

S<sup>d</sup> violon seul

S<sup>d</sup> fl[ûte] seule

tous

acc seul

6 #4/2 6 6 6 #4/2 tous

46

tous

tous

6 #4/2 6 6 6

[Les Bourgeois de Chastre]

First system of the musical score, measures 1-9. It features a four-staff arrangement: Violin I (top), Violin II, Viola, and Cello/Double Bass (bottom). The music is in 3/4 time with a key signature of one flat. Measure numbers 6 and 5 are indicated below the bottom staff.

Second system of the musical score, measures 10-19. It continues the four-staff arrangement from the previous system.

Third system of the musical score, measures 20-27. It continues the four-staff arrangement.

Fourth system of the musical score, measures 28-36. This system includes performance instructions: "brève pour finir" (short ending) above the first staff, and "Pr<sup>e</sup> violon seul" (First Violin solo), "Pr<sup>e</sup> fl[ûte] seule" (First Flute solo), and "S<sup>d</sup>e violon seul" (Second Violin solo) above the second staff. "S<sup>d</sup>e fl[ûte] seule" (Second Flute solo) is indicated above the third staff. "acc seul" (Cello/Double Bass solo) is indicated below the bottom staff. Measure numbers 6, 5, 6, and 5 are marked below the bottom staff.

Fifth system of the musical score, measures 37-46. Performance instructions "Pr<sup>e</sup> fl[ûte] et violon" (First Flute and Violin) and "S<sup>d</sup>e fl[ûte] et violon" (Second Flute and Violin) are placed above the second and third staves respectively. Measure numbers 6, 5, 6, 5, and 6 are marked below the bottom staff.

45

1<sup>re</sup> fl[ûte] seule

3<sup>de</sup> fl[ûte] seule

5 6

Pr flûte et violon

S<sup>d</sup> fl[ûte] et vi[ol]lon

♩ Comme au commencement  
jusque au trio

tous

tous

tous

9 tous

Noël  
O createur

tous

reprise

reprise

reprise

12

Pour la seconde fois apres le chœur  
viollon et flûte]

reprise

viollon et flûte]

acc seul

6 5 #6 6 7 6 # 6/5 3

22

reprise du chœur

6 5 #6 6 7 6 # 6/5 3

prenez apres la reprise du chœur au 3e couplet



29 3<sup>e</sup> fois

vi[ol]on et fl[û]te

vi[ol]on et fl[û]te

recommencez icy,  
le Pr couplet du chœur

suivez icy a la reprise  
du trio et finissez par la reprise du chœur

Autre Noel  
[Laissez paistre vos bestes]

tous

tous

6

10

vi[ol]on et fl[û]te

reprise

vi[ol]on et fl[û]te

reprise

acc seul

reprise

22

tous

6

6

3

tous

33

Autre Noël qu'il faut transposer un ton plus bas

Vous qui desirez sans fin

Pr couplet

en bas la 2e fois

□ Dessus, mesure 60 : un ré est indiqué.

69

tous

tous

tous

tous

fl[ûte] seul

vi[ol]on seul

fl[ûte] seul

vi[ol]on seul

acc seul

81

fl[ûte] seul

vi[ol]on seul

fl[ûte] et vi[ol]on

tous

fl[ûte] seul

vi[ol]on seul

fl[ûte] et vi[ol]on

tous

tous

tous

acc seul

tous

93

*fin des noëls  
pour les  
instruments*